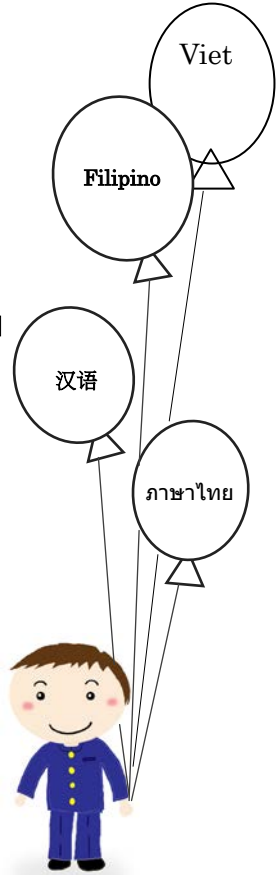
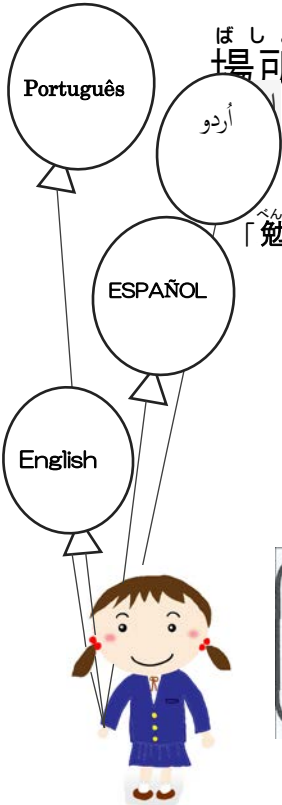


多言語による高校進学ガイダンス

مختلف زبانوں میں ہائی سکول میں داخلے کی راہنمائی

وقت تاریخ دن : 2014 اکتوبر 26 (اتوار) 13:00 ~ 16:00

場所 : 宇都宮大学 UUプラザ 2階 (ایو ایو پلازہ 2 فلور)



「勉強を続けたいけど、どんな学校があるの?」「どのくらいお金がかかるの?」
 など知りたいことや不安なことを翻訳資料で分かりやすく説明します。
 高校へ行きたいと思っている人は、
 親子で参加して将来について考えてみよう!

مفت / فری

ترجمان آن سائٹ

اگلا صفحہ دیکھیں

- * 当日は日本語・ポルトガル語・スペイン語・英語・フィリピン語・中国語・タイ語・ウルドゥー語・ベトナム語の翻訳資料を使って、高校の種類や高校受験のしくみなどの説明をします。
- * 日本 の高校に進学した外国人の体験談発表 もあります。

【お問い合わせ】

「多言語による高校進学ガイダンス」事務局 (宇都宮大学国際学部附属多文化公共圏センター内)

電話 : 028 (649) 5196、ファックス : 028 (649) 5228

メール : funayama@miya.jm.utsunomiya-u.ac.jp (船山まで)

<http://cmps.utsunomiya-u.ac.jp/news/news1.html> (同じチラシがあります)

【主催】宇都宮大学HANDS プロジェクト

【後援】栃木県国際交流協会、宇都宮市教育委員会、宇都宮市国際交流協会、(すべて申請中)

درخواست نامہ

میں 26 اکتوبر (اتوار) کو ہونے والی میٹنگ میں شرکت کرنا چاہوں گا/گی۔

طالب علم کا نام:	گرید لیول:
سکول:	عمر ()
ترجمی زبان 1-جاپانی، 2-پرتگالی، 3-ہسپانوی، 4-ٹیگالوگی، 5-چینی، 6-تھائی، 7-انگریزی، 8-اردو (ترجمان میسر نہیں۔ صرف بکٹ ہے۔) 9-ویٹنام	شرکا کی تعداد:
	فرد:
	آپ کس قسم کا ذریعہ نقل و حمل استعمال کریں گے؟ 1- گاڑی، 2- ٹرین، 3- بس

براہ مہربانی، بلا جھجھک آپ کوئی بھی سوال مندرجہ ذیل جگہ پر لکھ سکتے ہیں۔

یہاں سے پہاڑ کجب آپ راہنمائی کیلئے یونیورسٹی تشریف لائیں تو اس حصے کو ساتھ لے کر آئیں

جاپان میں اپنی تعلیم جاری رکھنے کیلئے ایک گائیڈ

اگر آپ یہ سوچ رہے ہیں کہ جاپان میں کس قسم کے سکول ہیں یا ٹیوشن فیس کتنی ہوتی ہے، تو یہ میٹنگ اس طرح کے تمام موضوعات کو ایک آسان طریقے میں زیر بحث لاتی ہے۔

ترجمہ شدہ مواد بھی دستیاب ہوگا اور وہاں وہ طلبہ بھی موجود ہوں گے جو جاپانی ہائی سکول میں پڑھتے ہیں وہ اپنے تجربات کا اشتراک کریں گے۔ دلچسپی رکھنے والے طالب علموں اور والدین کو شرکت کرنے کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے۔

تاریخ اور وقت: 2014 اکتوبر 26، (اتوار) 1:00 سے 4:00 تک

جگہ: اتسونومیہ یونیورسٹی (مانن کیمپس) ایو ایوپلازہ 2 فلور (اتسونومیہ شہر مائن ماچی) داخلہ فیس: فری

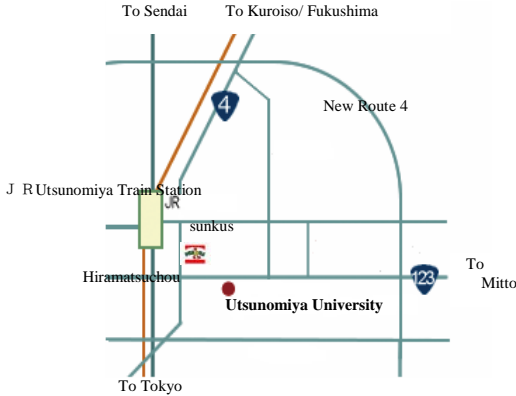
زیر بحث موضوعات: جاپانی ہائی سکول سسٹم، داخلے کی پالیسیاں، ٹیوشن فیس اور دیگر اخراجات، انفرادی مشاورت۔

مواد دستیاب ہے: جاپانی، انگریزی، پرتگالی، ہسپانوی، ٹیگالوگی، چینی، تھائی، انگریزی اردو۔ سائٹ پر ترجمان بھی موجود ہوں گے۔

اپلائی کیسے کیا جائے: اوپر دیئے گئے درخواست فارم کو پُر کریں اور اپنے بوم استاد کو فیکس کے ذریعے 19 ستمبر (جمعہ) تک بھیجیں۔

【If you're coming by car】

【From the JR Utsunomiya Train Station by bus】



جے آر اتسونومیہ ٹرین سٹیشن سے بس کے ذریعے:

*وسٹ ایگزٹ بس سٹاپ 3
جے آر بس لیجنے جو کیوبارہ دا نی۔ دانچی، کیوبارہ کیو جوو، اوباگانی، موتیگی، جاتی ہے۔
سفر کا وقت: ۱۵ منٹ۔ اودائی مائے پر اتر جائیے۔

*وسٹ ایگزٹ بس سٹاپ 14
ٹویا بس لیجنے جو موکا، ماشیکو، کاسے گاکیون، کیوبارہ کیو جوو جاتی ہے۔
سفر کا وقت: ۱۵ منٹ۔ اودائی مائے پر اتر جائیے۔ *آپ ٹویا بس تو بو اتسونومیہ سٹیشن سے
لے سکتے ہیں۔ سفر کا وقت ۲۵ منٹ۔

